

 Per controllare il livello di potenza del tuo Condor 100, premere brevemente il tasto di accensione **1**. I LED **2** si illumineranno ognuna con una carica del 25%. Se il primo LED lampeggiasse, tuo Condor 100 deve essere caricato. Se i 4 LED fossero accesi fissi, tuo Condor 100 è perfettamente carico.

Per ricaricare tuo Condor 100, collegare il caricatore all'alimentazione o il caricatore dell'alimentazione del laptop USB-C alla porta USB-C bidirezionale **3**.

Per caricare i dispositivi attraverso le porte USB-C **3**, Quick Charge 3.0 USB **4** o USB5V 2.4A **5**, utilizzare il cavo in dotazione USB-C o il cavo USB o USB-C del proprio dispositivo. Le porte saranno rilevate automaticamente e forniranno il livello di potenza adeguato. Questo significa che sarà possibile collegare un telefono o un laptop alla porta USB-C per ottenere la potenza richiesta. Se si collegasse un dispositivo che non supporta Quick Charge ad una porta UBS Quick Charge **4**, la porta funzionerà come porta USB normale, con potenza 5V 2,4A max.

Per caricare i dispositivo attraverso un'uscita CA **6**, premere e tenere premuto il tasto di alimentazione per secondi per attivare la porta CA e successivamente collegare il caricatore principale del dispositivo. Il LED indicatore CA **7** si illumina per indicare che l'uscita CA è in uso. Se non fosse rilevato alcun dispositivo, la porta AC si spegnerà dopo 15 secondi. Se tutte le porte fosse utilizzate insieme, la potenza massima prodotta sarà 65W. La porta CA ha la priorità quando attivata, così se il dispositivo connesso richiede potenza, la potenza sarà trasferita da tutte le porte alla porta CA, escludendole.

Chiudere i coperchi della porta **8** quando non in uso per evitare che si sporchi e rimanga asciutta.

 För att kontrollera laddningsnivån på din Condor 100, tryck lätt på strömknappen **1**. LED-lamporna **2** kommer då att lysa. (Varje lampa indikerar 25 % av laddningen) Om den första LED-lampan blinkar behöver din Condor 100 laddas. Om alla 4 LED-lampor är tända med fast ljus, är din Condor 100 fullt laddat.

För att ladda din Condor 100, kan du antingen ansluta huvudladdaren eller din USB-C laptops egen laddare till den dubbelriktade USB-C-porten **3**.

För att ladda enheter via USB-C **3**, Quick Charge 3.0 USB **4** eller 5V 2.4A USB **5** portarna, kan du antingen ansluta den medföljande USB-C kabeln eller din egen USB eller USB-C kabel; portarna detekterar automatiskt din enhet och tillhandahåller rätt strömnivå. Detta innebär att du kan ansluta antingen en telefon eller en laptop till USB-C porten så kommer den baraatt mata ut det som behövs. Om du ansluter en enhet som inte stödjer Quick Charge till Quick charge USB-port **4**, så kommer porten att fungera på samma sätt som den undre USB-porten, och mata ut 5V 2.4A max.

För att ladda enheter via AC-uttaget **6**, tryck och håll ned strömknappen under 2 sekunder, anslut sedan enhetens huvudladdare. AC LED-indikatorn **7** kommer att lysa för att indikera att AC-utgången används. Om ingen enhet detekteras kommer AC-uttaget att stängas av efter 15 sekunder. Om alla portar används tillsammans kommer det maximala uteffekten vara 65W. AC-porten får prioritet när den är aktiverad, så om den anslutna enheten har en hög strömdragning kommer strömmen att avledas från de andra portarna till AC-uttaget och stänga ner de andra portarna.

Stäng portluckan **8** när den inte används för att hålla portarna rena och torra.

 あなたのCondor 100の電力レベルを確認するには、電源ボタン **1** を短く押してください。LED **2** が点灯し、それぞれが25%の充電を示します。最初のLEDが点滅している場合は、あなたのCondor 100は充電が必要です。4つのLEDすべてが点灯している場合、あなたのCondor 100は完全に充電されています。

あなたのCondor 100を充電するには、壁充電器 またはUSB-Cラップトップの壁充電器を双方向USB-Cポートに接続します **3**。

USB-C **3**、急速充電3.0 USB **4**、または5V 2.4A USB **5** ポートを介してデバイスを充電するには、付属のUSB-Cケーブル、またはデバイス専用のUSBまたはUSB-Cケーブルのいずれかを介して接続します。ポートは自動的にデバイスを検出し、適切なレベルの電力を供給します。これは、USB-Cポートに電話かラップトップのどちらかを接続することができて、それが必要とされるものだけを出力するということを意味します。急速充電をサポートしていないデバイスを急速充電USBポート **4** に接続すると、このポートは下部のUSBポートと同じように機能し、最大5V 2.4Aを出力します。

AC出力 **6** で機器を充電するには、電源ボタンを2秒間押し続けてAC出力をオンにしてから、機器の壁充電器を接続します。ACインジケータLED **7** が点灯し、AC出力が使用中であることを示します。デバイスが検出されない場合は、15秒後にAC出力がオフになります。すべてのポートと一緒に使用した場合、最大出力は65 Wです。ACポートは起動時に優先されるため、接続されているデバイスの電力消費が大きいと、他のポートからAC出力に電力が転送され、他のポートはシャットダウンされます。

使用していないときはポートカバー **8** を閉じて、ポートを清潔で乾燥した状態に保ってください。

 Om het stroompeil van uw Condor 100 te controleren, druk kort op de AAN/UIT-knop **1**. De LED's **2** zullen branden, waarbij elke LED 25% lading aangeeft. Indien de eerste LED flinkt, moet uw Condor 100 opnieuw opgeladen worden. Indien de 4 LED's branden, is uw Condor 100 volledig opgeladen.

Om uw Condor 100 opnieuw op te laden, verbind ofwel de stopcontact lader ofwel de stopcontact lader van uw eigen USB-C laptop met de bidirectionele USB-C poort **3**

Om toestellen te laden via de USB-C **3**, Quick Charge 3.0 USB **4** of 5V 2.4A USB **5** poorten, verbind via ofwel de bijgeleverde USB-C kabel, of de USB of USB-C kabel van het toestel zelf; de poorten zullen automatisch uw toestel detecteren en het passende stroomniveau leveren. Dit betekent dat u ofwel een telefoon of een laptop met de USB-C poort verbindt en het zal slechts produceren wat vereist is. Indien u een toestel dat geen Quick Charge ondersteunt aansluit op Quick Charge USB-poort **4**, zal de poort op dezelfde manier werken als de onderste USB-poort en 5V 2.4A max. produceren.

Om toestellen te laden via de AC output **6**, houd de AAN/UIT-knop ingedrukt gedurende 2 seconden om de AC output aan te schakelen, verbind dan de stopcontact lader van uw toestel. De LED van de AC-indicator **7** zal branden om te tonen dat de AC-output in gebruik is. Indien er geen toestel gedetecteerd wordt, schakelt de AC output uit na 15 seconden. Indien alle poorten tegelijkertijd gebruikt worden, is de maximum output 65W. De AC poort krijgt voorrang indien geactiveerd. Indien dus het aangesloten toestel veel stroom vraagt, gaat er stroom van de andere poorten naar de AC output waardoor de andere poorten afgesloten worden.

Sluit de poortdeksels **8** indien niet in gebruik om de poorten proper en droog te houden.

 若要检查您的 Condor 100 的电量水平，请快速按下电源按钮 **1**。LED **2** 将点亮，每个 LED 表示 25% 的电量。如果第一个 LED 闪烁，则表示您的 Condor 100 需要充电。如果 4 个 LED 均稳定亮起，则表示您的 Condor 100 电量完全充满。

若要为您的 Condor 100 充电，请将电源充电器或 USB-C 笔记本 电脑自带的电源充电器连接到双向 USB-C 端口 **3**。

若要通过 USB-C **3** /快充 3.0 USB **4** 或 5V 2.4A USB **5** 端口为设备充电，请使用随附的 USB-C 线缆或设备自带的 USB 或 USB-C 线缆进行连接；端口将自动检测设备并提供相应的功率水平。这意味着您可以将手机或笔记本电脑连接到 USB-C 端口，它只会输出所需的功率。如果将不支持快充的设备连接到快充 USB 端口 **4**，则该端口的作用与底部 USB 端口相同，最大输出为 5V 2.4A。

若要通过AC输出 **6** 为设备充电，请按住电源按钮 2 秒钟，以打开AC输出，然后连接设备的电源充电器。交流电指示灯发光二极管 **7** 会亮起，以显示正在使用交流电输出。如果未检测到设备，则AC输出将在 15 秒后关闭。如果同时使用所有端口，则最大输出为 65W。AC 端口在激活后会被优先使用，因此如果连接的设备需要消耗较高功率，则电源将从其他端口转移到 AC 输出，从而关闭其他端口。

为了保持端口清洁干燥，请关闭不使用的端口盖 **8**。

 ويشير كل منها، **2** LED اضغط لفترة وجيزة على زر الطاقة **1**. ستضيء مؤشرات Condor 100، للتحقق من مستوى طاقة جهازك وفي حالة ثبات إضاءة جميع Condor 100.الأول، عندئذٍ يلزم شحن جهازك LED إلى 25% من الشحن. وفي حالة وميض مؤشر مشحونًا بالكامل Condor 100 الأربعة، يكون جهازكLEDمؤشرات

لجهاز الكمبيوتر USB-C صل إما شاحن التيار الكهربائي أو شاحن التيار الكهربائي المزود بمنفذ Condor 100، لإعادة شحن جهازك (ثنائي الاتجاه **3** USB-C المحمول الخاص بك بمنفذ

فولت 2.4 أمبير **5**، صلها إما عن طريق كبلUSB 5 سريع الشحن **4** أو USB أو 3.0 USB-C **3** لشحن الأجهزة عبر منافذ الخاص بأجهزتك؛ ستكشف المنافذ جهازك تلقائيًا وتوفر مستوى الطاقة المناسب. ويعني C-USB أو كبل USB المرفق أو كبل USB-C وسيتم إخراج الجهد المطلوب فقط. وإذا وصلت جهاز لا USB-C، هذا أنه بإمكانك توصيل الهاتف أو جهاز الكمبيوتر المحمول بمنفذ السفلي، وسيُخرج 5 فولت USB 2.4 يدعم الشحن السريع **4**، فسيعمل المنفذ بنفس قدرة منفذ USB يدعم الشحن السريع بمنفذ أمبير كحد أقصى

لشحن الأجهزة عبر خرج التيار المتردد **6**، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين لتشغيل خرج التيار المتردد، ثم صل شاحن ليبين أن مخرج التيار المتردد قيد الاستخدام. وإذا لم يتم اكتشاف أي جهاز سيتم **7** LED التيار الكهربائي الخاص بالجهاز. سيضيئ مؤشر إيقاف تشغيل خرج التيار المتردد بعد 15 ثانية. وإذا تم استخدام جميع المنافذ معًا يبلغ الحد الأقصى للخرج 65 واط. يُمنَح منفذ التيار المتناوب الأولوية عند تنشيطه، لذلك إذا كان للجهاز المتصل قوة سحب عالية، فستحول الطاقة من المنافذ الأخرى إلى خرج التيار المتردد، مما يؤدي إلى إغلاق المنافذ الأخرى

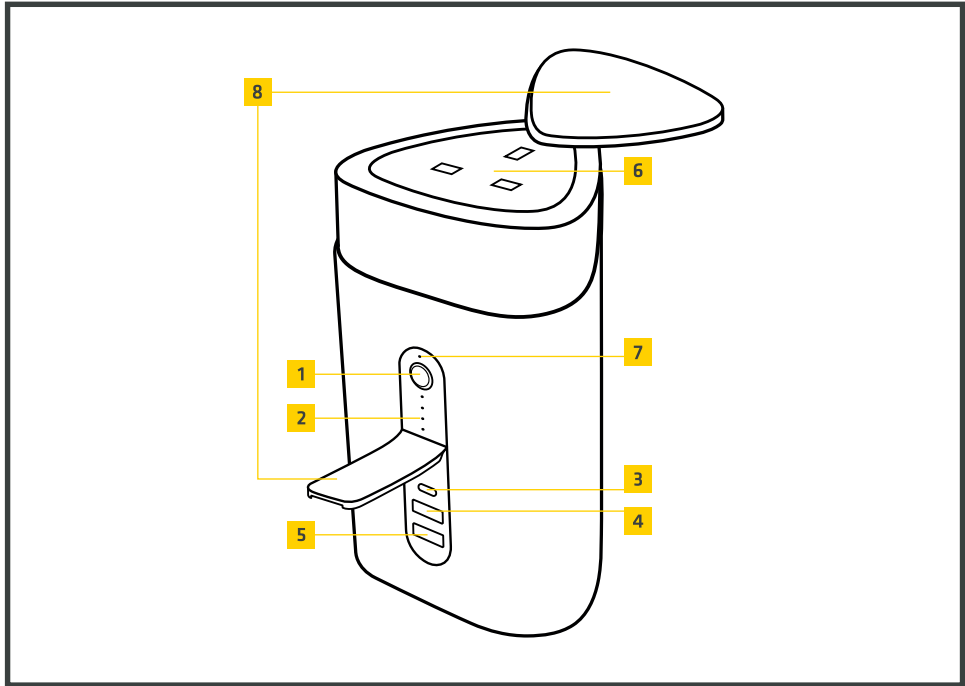
أغلق أغطية المنافذ **8** عندما لا تكون قيد الاستخدام للحفاظ على نظافة المنافذ وجفافها

SPECIFICATIONS:

- Power pack with 27000mAh/98.01Wh
 - Rugged, rubberised coating
 - Waterproof & Dustproof to IP65 Rating
 - 4 LED battery charge indicator
 - 1x AC output: 110V/AC/60Hz or 220V/AC/50Hz
 - 1x LED AC Indicator
- 1x USB-C input/output: PD 5V - 20V 60W Max
 - 1x USB output: 5V/2.4A
 - 1x USB output: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A Quick Charge
 - Weight: 800g
 - Size: 172mm x 85,5mm x 85,5mm

KIT INCLUDES:

- Condor 100 power pack
- 1x USB-C to USB cable
- 1x USB-C main charger, with 1 USB-C PD 45W port and 1 USB 5V/2.4A Smart Charger Port
- 1x Universal AC adaptor (EU only)



QUICK START GUIDE:

 To check the power level of your Condor 100, briefly press the power button **1**. The LEDs **2** will illuminate, with each indicating 25% of charge. If the first LED is flashing, your Condor 100 needs recharging. If all 4 LEDs are solid-on, your Condor 100 is fully charged.

To recharge your Condor 100, connect either the mains charger or your USB-C laptop's own mains charger to the bi-directional USB-C port **3**.

To charge devices via the USB-C **3**, Quick Charge 3.0 USB **4** or 5V 2.4A USB **5** ports, connect via either the supplied USB-C cable, or your devices own USB or USB-C cable; the ports will automatically detect your device and provide the appropriate level of power. This means that you can connect either a phone or a laptop to the USB-C port and it will only output what is required. If you connect a device which does not support Quick Charge to the Quick charge USB port **4**, the port will function the same as the bottom USB port, outputting 5V 2.4A max.

To charge devices via the AC output **6**, press and hold the power button for 2 seconds to turn the AC output on, then connect your device's mains charger. The AC indicator LED **7** will illuminate to show the AC output is in use. If no device is detected the AC output will turn off after 15 seconds. If all ports are used together the maximum output is 65W. The AC port is given priority when activated, so if the connected device has a high power draw, power will divert from the other ports to the AC output, shutting down the other ports.

Close the port covers **8** when not in use to keep the ports clean and dry.

 Um die Leistungsstufe Ihres Condor 100 zu überprüfen, drücken Sie kurz die Einschalttaste **1**. Die LEDs **2** leuchten auf, wobei jede 25% der Ladung anzeigt. Wenn die erste LED blinkt, muss Ihr Condor 100 wieder aufgeladen werden. Wenn alle 4 LEDs eingeschaltet sind, ist Ihr Condor 100 vollständig geladen.

Um Ihren Condor 100 aufzuladen, schließen Sie entweder das Netzladegerät oder das eigene Netzladegerät Ihres USB-C-Laptops an den bidirektionalen USB-C-Anschluss **3** an.

Um Geräte über den USB-C **3**, den Schnelllade 3.0 USB **4** oder den 5V 2.4A USB **5** Anschluss aufzuladen, schließen Sie sie entweder über das mitgelieferte USB-C-Kabel oder das USB- oder USB-C-Kabel Ihres Geräts an; die Anschlüsse erkennen Ihr Gerät automatisch und liefern die entsprechende Leistung. Das bedeutet, dass Sie entweder ein Telefon oder einen Laptop an den USB-C-Anschluss anschließen können und nur die erforderliche Leistung ausgegeben wird. Wenn kein Gerät erkannt wird, schaltet sich der AC-Ausgang nach 15 Sekunden aus. Wenn alle Anschlüsse zusammen verwendet werden, beträgt die maximale Leistung 65W. Der Wechselstromanschluss hat bei Aktivierung Vorrang, d.h. wenn das angeschlossene Gerät eine hohe Leistungsaufnahme aufweist, wird die Stromversorgung von den anderen Anschlüssen auf den Wechselstromanschluss umgeleitet und die anderen Ausgänge abgeschaltet.

Um Geräte über den AC-Ausgang **6** aufzuladen, halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den AC-Ausgang einzuschalten und schließen Sie dann das Ladegerät Ihres Gerätes an. Die AC-Anzeige-LED **7** leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der AC-Ausgang verwendet wird. Wenn kein Gerät erkannt wird, schaltet sich der AC-Ausgang nach 15 Sekunden aus. Wenn alle Anschlüsse zusammen verwendet werden, beträgt die maximale Leistung 65W. Der Wechselstromanschluss hat bei Aktivierung Vorrang, d.h. wenn das angeschlossene Gerät eine hohe Leistungsaufnahme aufweist, wird die Stromversorgung von den anderen Anschlüssen auf den Wechselstromanschluss umgeleitet und die anderen Ausgänge abgeschaltet.

Schließen Sie die Anschlussabdeckungen **8** bei Nichtgebrauch, um die Anschlüsse sauber und trocken zu halten.

POWERTRAVELLER



   IP65 RoHS

US Type AC Socket 110V
Part Code: PTL-CDA100
UPC: 812097030057

Euro Type AC Socket 220V
Part Code: PTL-CDE100
Ean Code: 5060176984806

UK Type AC Socket 220V
Part Code: PTL-CDU100
Ean Code: 5060176984820

WWW.POWERTRAVELLER.COM

For full details of our CE declaration – please go to www.powertraveller.com/support.

 Pour vérifier le niveau de charge de votre Condor 100, appuyez sur le bouton d'alimentation **1**. Les LED s'allument **2**, chacune représentant 25 % de charge. Si la première LED clignote, votre Condor 100 a besoin de recharge. Si toutes les 4 LED sont allumées, votre Condor 100 est entièrement chargé.

Pour recharger votre Condor 100, branchez soit le chargeur secteur soit le chargeur USB-C de votre ordinateur portable au port USB-C bidirectionnel **3**.

Pour charger vos appareils via le USB-C **3**, les ports Quick Charge 3.0 USB **4** ou 5V 2.4A USB **5**, branchez soit via le câble USB-C fourni, soit via le câble USB ou USB-C de vos appareils ; les ports détectent automatiquement votre appareil et fournissent le niveau d'énergie convenable. Ceci signifie que vous pouvez brancher un téléphone ou un ordinateur portable au port USB-C dont le débit correspondra à l'énergie nécessaire. Si vous branchez un appareil ne supportant pas Quick Charge au port USB Quick Charge **4** le port fonctionne de la même façon que le port USB du bas, avec un débit de 5V 2.4A max.

Pour charger des appareils via la sortie CA **6**, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour activer le débit CA, puis branchez le chargeur secteur de votre appareil. Le clignotant LED **7** du CA s'allume pour indiquer que le débit CA est en marche. Si aucun appareil n'est détecté, le débit CA se désactive au bout de 15 secondes. Si tous les ports sont occupés en même temps, le débit maximal est de 65W. Quand le port CA est activé, il est accordé la priorité, et si l'appareil branché consomme trop d'énergie, l'énergie est redirigée vers le port CA depuis les autres ports qui eux, seront désactivés.

Fermez les couvercles de port **8** après usage afin que les ports restent propres et secs.

 Para comprobar el nivel de carga de su Condor 100, pulse brevemente el botón de encendido **1**. Los ledes **2** se iluminarán. Cada uno de ellos indica un 25 % de carga. Si el primer LED parpadea, su Condor 100 necesita recargarse. Si los 4 ledes se mantienen encendidos, su Condor 100 está completamente cargado.

Para recargar su Condor 100, conecte el cargador de red o el cargador de red USB-C del ordenador portátil al puerto USB-C bidireccional **3**.

Para cargar dispositivos mediante los puertos USB-C **3**, USB 3.0 de carga rápida **4** o USB 2,4 A 5 V **5**, conecte el cable USB-C suministrado, o el cable USB o USB-C del dispositivo. Los puertos detectarán automáticamente el dispositivo y suministrarán el nivel de alimentación adecuado. Esto significa que puede conectar un teléfono o un ordenador portátil al puerto USB-C y suministrará solo el voltaje que sea necesario. Si conecta un dispositivo que no sea compatible con USB de carga rápida **4**, el puerto funcionará de la misma manera que el puerto USB normal, con una salida máxima de 5 V 2,4 A.

Para cargar dispositivos mediante la salida de CA **6**, mantenga pulsado el botón de encendido durante dos segundos para encender la salida de CA y, a continuación, conecte el cargador de red del dispositivo. La luz led indicadora de la CA **7** se iluminará para mostrar que está suministrando corriente. Si no se detecta ningún dispositivo, la salida de CA se apagará tras 15 segundos. Si todos los puertos se utilizan al mismo tiempo, la salida máxima es de 65 W. El puerto de CA tiene prioridad cuando se activa, por lo que si el dispositivo conectado tiene un consumo alto, se utilizará la energía de los otros puertos para la salida de CA y de esta manera quedarán inactivos.

Cierre la cubierta de los puertos **8** cuando no los utilice para mantenerlos puertos limpios y secos.